

26 лютого, були уродини Архиепископа-емерита Блаженнішого Любомира (Гузара).

## На Многая і Благая Літа!

Тут подаємо деякі думки з його розмов,

1. Що то значить – гарно молитися за Україну? Чи то ми маємо диктувати Богу, як Він має розв'язувати наші проблеми? Ні. Я думаю, так відчуваю, що ми мусимо Йому поручати з повним довір'ям, що Він провадить нас до добра, а ми повинні, сповняючи Його волю, конкретно здійснювати її в нашому і загальному житті.

2. Мужчина і жінка однаково важливі в розвитку людської спільноти. Мужчина робить те, що більш йому питоме, більш йому, скажімо, підходить, жінка робить своє – то, що їй підходить. Вони себе доповнюють і як один і друга належно сповняють свої завдання і спільно, то краса.

3. Відсутність любові, відсутність почуття, що хтось нас любить – оце є сирітство. Коли будемо щиро старатися, щоби кожна дитина в нас відчувала, що вона є люблена, ...тоді справді в Україні не буде сиріт.

4. Мир – це коли ми створюємо позитивну атмосферу, в якій починаємо свідомо шанувати інших, любити їх, бажати і робити їм добро. Дуже важливо, аби ми бажали добра всім. Тоді мир стає дуже реальним, дійсним, без того нема миру. Мир – то не є те, що ми робимо, а те, що одержуємо від Бога. А якщо ми хочемо робити добро іншим, то ми можемо бути певні Божого благословення.

5. Щоб не змарнувати шансу, треба працювати. Перестати красти, брати і давати хабарі, не гор-



нути гроші для себе, а працювати для суспільства.

6. Якщо держава думає про напад, про агресію, то вона становить небезпеку для всіх інших. Навпаки, розвиток збройних сил для захисту життя і прав своїх громадян сприяє зміцненню бажання миру, загального добра. Досвід показує, що в країнах, які піддавалися агресії, гинуло багато людей, у яких не було, чим захищатися (наприклад, від бомбардувань). Але крім жертв використання зброї, мільйони людей загинули від всякого роду національних, етнічних, релігійних і навіть мовних переслідувань.

Народи можуть і повинні боротися проти такого насильства, яке не має жодного виправдання.

7. Брак чесності, брак відповідальності не на користь державі. Мусять стати депутатами люди, які є перш за все справжніми політиками, професіоналами, які є порядними, чесними людьми, які є справжніми патріотами і на правду думають про добро, благо цілого народу, про його майбутнє.

8. Треба збудувати кордон, який чітко і ясно позначить: тут є ми, а ви – з другого боку, там робить, що хочете. Якщо вони хочуть свою імперію, нехай. Але нехай нам не перешкоджають жити, нехай нам не роблять пакостей, нехай не вчиняють агресії, нехай не видумують якихось претензій, щоб зробити Україну частиною цієї імперії. Нехай нам лишать наш мир, спокій. А ми будемо будувати свою демократичну державу.

**ISPOLA ETI DESPOTA!  
HAPPY MANY YEARS!**

SAINT NICHOLAS  
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



УКРАЇНЬКА КАТОЛИЦЬКА  
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ



Mr William Burda made the Steer/Helm (steering wheel of the ship) from church pew that was cut to create more space for funeral service. Thank You, Mr. Burda! The steer is dedicated to the immigrants (Many came on the ship) that laid the foundation of this church, and to the people in the Armed forces, who defended this Nation.

**Сердечна Подяка, Пане Бурда!**

№  
9

ПІД ОПІКОЮ  
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ  
МАРІЇ ОДІГТРИЇ

UNDER THE  
PROTECTION OF  
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN

March 1 – 2015 – 1 Березня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

Our Coffee Hour Donations Fund, used to buy food for the Sunday Coffee Hours, is depleted. Donations will be gladly accepted. The cost for food for each Sunday is about \$50.00 Using the Coffee Hour Fund money to buy supplies lets us put the entire weekly profit toward the yearly Communication Fee of \$3600.00. Thank you for your help. Elaine

**Reminder:**

**Jars of Honey are for sale. The cost per jar is \$8.00 or 2 for \$15 It will be available in the hall during Coffee Hour.**

**Thank you all  
who help in the kitchen.  
May the Lord bless you!**

**Сердечна подяка усім, що допомагають у церковній кухні.  
Хай Господь благословить!**

№  
9  
M  
A  
R  
C  
H  
0  
1  
2  
0  
1  
5

## CHURCH BULLETIN

March 1 – 2015 – 1 Березня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

## LITURGICAL SCHEDULE



Saint Nicholas Church  
Церква Св. Миколая  
(Під Опікою П.Д.М.)

## ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM +Wolodymyr Osadciw (Wife)

March 1 2 Sunday of Lent – 2 Неділя Посту

12:00 PM За Парохіян – For Parishioners

Monday, March 2 Березня, Понеділок

6:00 PM +Valentina (Stephen Camp)

Tuesday, March 3 Березня, Вівторок

6:00 PM In Thanks Giving – Подячна

Wednesday, March 4 Березня, Вівторок

9:00 AM Presanctified gifts – Нан. Осв. Дари

Thursday, March 5 Березня, Четвер

8:15 AM +Люба Цьолко і Оксана Бережницька

Friday, March 6 Березня, П'ятниця

12:00 PM Presanctified gifts & Sorokouste

Sat. March 7 Березня Субота

10:00 AM +Василь і Ярослав Савка

(Катерина Савка)

4:30 PM +Mary Bumbar (Pankiw Family)

March 8 3 Sunday of Lent – 3 Неділя Посту

12:00 PM За Парохіян – For Parishioners

The Eternal Light burns in mem. of  
Fallen Soldiers  
For Peace in Ukraine and in the World.

Вічне Світло в честь П.Д.М.  
горить за МИР В УКРАЇНІ

March 22 – Annual Parish Meeting  
One Liturgy at 10 AM

22 Березня, 2015

Річне Парохіяльне Засідання  
Тільки Одна Літургія о 10 р.

1 Березня: 1 Неділя Посту

10:00 р. +Марія і Іван Правак (родина Правак)

8 Березня: 2 Неділя Посту

10:00 р. +Зиновій і Володимира Гіль (син Ігор)

2015 LUC dues are now payable.  
Please make checks (\$7.00) payable to  
League of Ukrainian Catholics,  
Niagara Frontier Council.  
Dues can be sent to  
Ihor Pereyma, 38 Lester St.,  
Buffalo, NY 14210.



Просимо заківалених ставати  
членами Ліги Українців Католиків.  
Вкладка 7 дол від особи.  
Засідання відбулося у четвер і  
запланована цікава активність Ліги  
на цей рік і на майбутнє,  
про що подамо пізніше.

Church Directories, which contains  
photos, addresses, & phone numbers  
of Parishioners, are available on the  
side of the church where you can also  
find the calendars.

Free Will Donation

Ukrainian Treasures & More



Judie Hawryluk

79 Southridge Dr  
West Seneca NY 14224

716-674-5185

Ukrainian Eggs, Jewelry & Embroidery

photos on facebook.com

jahawryluk@gmail.com



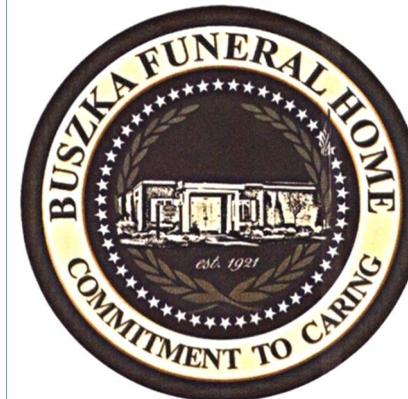
PHONE 893-1025

Fusani &  
Kuhn's Monuments, Inc.

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST.  
BUFFALO, N.Y. 14225

Proud to Support  
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home

Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206

(716) 825-7777 [www.buszkafuneralhome.com](http://www.buszkafuneralhome.com)

Сердечна подяка усім спонзорам!

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE  
**RED STAR**  
Nick Hurmak  
OWNER  
(716) 316-2540  
Alexander Arutunian  
MANAGER  
(716) 578-8185  
112 DELAWARE STREET  
TONAWANDA, NY, 14150  
FAX: (716) 260-1254  
[www.redstarautomotive.com](http://www.redstarautomotive.com)

Ad in the bulletin  
If you want to advertise  
Your business in the bulletin  
Business card - \$100 for a year.  
**Бізнесова карточка**  
\$100.00 дол. – 52 рази до року.

Wilhelmina E. Klimeczko  
Janine R. Klimeczko  
Michael A. Klimeczko  
Licensed Directors

*Pietszak*

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

[www.Pietszak.com](http://www.Pietszak.com) 897-2400

Continuing a Tradition of  
thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. 2400 William St.  
Buffalo Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors

562 Genesee Street, Buffalo, NY 14204  
(716) 847-6655 - Toll free 877-968-7828

[www.rufcu.org](http://www.rufcu.org)

Monday & Tuesday 9:30 am – 4 pm | Wednesday  
9:30 am – 2pm | Thursday 9:30 am – 6 pm |  
Friday 9:30 am – 7 pm | Saturday 9:00 – 1 pm |

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

### PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES

SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | NOTARY PUBLIC |

### ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ

ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | ММ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА |

*Membership subject to eligibility.  
Federally insured by NCUA.*

Щоб довідатися більше інформацій про це що діється в громаді,  
Просимо відвідати веб-сторінку.

<http://www.ukrainiansofbuffalo.com>

Is the the web-page to find  
More information and events  
In our Ukrainian Community.

**EURO DELI AND GIFTS**  
[www.eurodelisausage.com](http://www.eurodelisausage.com)



**LUNCHES & SANDWICHES SERVED DAILY**

For All of Your Old World Favorite Products, Just Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:  
Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish  
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties  
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)  
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd.,  
Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130

2321 Millersport Hwy.  
Amherst (Getzville Plaza) 688-1495

Are you listening "Good Samaritan"  
Ukr. Radio Program on WJLL 1440 AM Every  
Sunday at 2:00 PM?

Thank you for your donations!  
We welcome your comments.

\*\*\*

Чи ви слухасте нашу радіо передачу  
«Милосердний Самар'янин»  
Неділя, 2 год. на WJLL 1440 AM? Сердечно  
дякуємо за пожертви.

Please include Our Church  
In Your charitable donations!

\*\*\*

Просимо підтримувати Рідну Церкву  
талантами, часом і жертвами.

Cell Phones - Мобільні Телефони:

Please turn off or silence your cell phone  
before entering the church. Thank you!

\*\*\*

Просимо вилучувати ваші мобільні  
телефони підчас Святої Літургії.

## КОНЦЕПТ - CONCERT

Humanitarian Aid for Ukraine Concert  
Sponsored by Ukrainian Federal Credit Union

### The Ukrainian Bandurist Chorus

([www.bandura.org](http://www.bandura.org)) brings its

"Brothers! We Shall Live!" tour to Rochester  
NY as part of a Humanitarian Aid for Ukraine  
Concert. The concert selections will include  
many songs from the newest UBC recording,  
"Brothers! We Shall Live!"

Sunday, March 15 at 2:30pm

Hochstein School of Music & Dance

50 Plymouth Avenue North,  
Rochester, NY 14614

#### TICKET INFORMATION

Purchase your tickets at Ukrainian FCU branch  
locations in Rochester, Webster, Syracuse, or  
Buffalo. Visit [http://rufcu.org/contact\\_us.php](http://rufcu.org/contact_us.php)  
for branch information or call the main office at  
(585) 544-9518.

\$25 - General Admission

\$20 - General Admission for Ukr. FCU members

\$10 - Students (ages 21 and under)

General Admission Tickets can also be  
purchased online at:

<http://ubcrochester.eventbrite.com>

Please note that discounted tickets for  
Ukrainian FCU members and student tickets  
cannot be purchased online.

If there is enough interest, there might  
be a possibility of getting a small bus.  
If you would be interested in going to  
this concert by bus, let Elaine Nowadly  
867-0981 know by Monday morning

### "The Vibrant Parish..."

Missionary Spirit of the Parish Community

Jesus Christ said to His disciples: "You are the salt of the earth... you are the light of the world" (Mt. 5:13-14), and by this He calls us to reach outside our church communities to carry Christ's teaching into the world, to transform the world with the Spirit of Christ. A church community, renewed in the Holy Spirit, by its very life becomes a living sermon of Christ and His presence. Here it is worth mentioning one of the favorite phrases of Blessed John XXIII, that "the parish is the fountain at the center of the village, to which all come to quench their thirst." It is our wish that our parishes become such spiritual well-springs so that people would be drawn to them, and be able to find support and strength, love and grace – in one word, salvation.

Returning to the Lord's commission with which we began this letter, we will note: Jesus Christ teaches us that we are to be ready to bear witness to Him not only with our life, but also in word. Frequently it is the case today that Christians are ashamed to acknowledge their faith, hiding it by their silence and passivity, instead of defending the Church of Christ and standing in the defense of the rights and dignity of the human person. Our pastoral initiatives, catechesis, Divine services, the reading of God's word, etc. should make us strong and unwavering in our faith, as well as always ready "to make a defense to anyone who asks you for a reason for the hope that is in you" (1Pt 3:15).

With particular recognition and thanks, I would like to mention today those priests and religious, who, guided by a missionary spirit, provide spiritual care to our faithful outside of the territory of our homeland – in particular, to our emigrants. I also acknowledge those who preach the word of God in prisons, in the military, and to all who have yet to know and encounter Christ in their lives. Our Church as a whole must support them and pray that they may be strengthened by the Holy Spirit in this most important ministry.

(To be cont.)

## Молитва на Піст Св. Єфрема Сирина (+373)

Господи і Владико життя мого, духа лінивства, недбалости, властолюб'я і пустослов'я віджини від мене. *(поклін)*

Духа чистоти, покори, терпеливості і любови дай мені слугі твого. *(поклін)*

Так, Господи царю, дай мені бачити провини мої, і не осуджувати брата мого ні сестри моєї, бо ти благословен єси на віки вічні. Амінь! *(поклін)*



### Lenten Prayer of St. Ephrem the Syrian

O Lord and Master of my life, take away from me the will to be lazy and to be sad, the desire to get ahead of other people, to boast and brag. *(Prostration)*

Give me instead the pure and humble spirit. The will to be patient with other people and to love them. *(Prostration)*

Let me realize my own mistakes, and keep me from judging my brothers and my sisters. For You are blessed, now and forever. Amen. *(Prostrat.)*

## “On Paradise” – by St. Ephrem

Scripture brought me to the gate of Paradise, and the mind, which is spiritual, stood in amazement and wonder as it entered. The intellect grew dizzy and weak as the senses were no longer able to contain its treasures - so magnificent they were - or to discern its savors and find any comparison for its colors, or take in its beauties so as to describe them in words.

The tongue cannot relate the description of innermost Paradise, nor indeed does it suffice of the outer part; for even the simple adornments by the Garden's fence cannot be related in an adequate way. For the colors of Paradise are full of joy, its scents most wonderful, its beauties most desirable, and its delicacies glorious. There is no mirror adequate to reflect its beauty, nor paints which may portray it.

Paradise delighted me as much by its peacefulness as by its beauty: in it there resides a beauty that has no spot; in it exists a peacefulness that knows no fear. How blessed is that person accounted worthy to receive it, if not by right, yet at least by grace; if not because of good works, yet at least through mercy.

Blessed is the poor man who gazes on that place; riches are poured in profusion outside and around it; chalcedony and other gems lie there cast out to prevent their defiling the glorious earth of Paradise; should someone place there precious stones or beryls, these would appear ugly and dull compared with that dazzling land. Both men and women are clothed in raiment of light; the garments provided to cover their nakedness are swallowed up in glory; all the limbs' vile emotions are silenced, the fountains of lust are stopped up, anger is removed and the soul purified and, like wheat, it flourishes in Eden, unchoked by thorns.

The mourner can find comfort therein, the child be educated thereby, the chaste become radiant through it, the needy find provision from it...



Sunday Coffee Hours: If anyone would like to volunteer to host a Sunday, please contact Elaine, Emily, Mary (B) or Anna.

- KITCHEN is now open.
- Thank you for your patronage.  
We need your help in the kitchen. Thank you!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. Please join us!
- Lent starts February 16 according to Gregorian and February 23 according to Julian Calendar.

### TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, see Mary Bodnar or call 655-3810, or call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

\*\*\*

У нас успішно продаються Карточки з крамниці "Топс". Купуючи їх ви допомагаєте церкві. Для Вас не робить різниці чи ви платили грішми чи карточкою, але церква дістане від „Топс” 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Що б закупити слід звертатися до п. Марії Боднар, або до канцелярії. Дякуємо!

CHURCH BULLETIN is published weekly.  
Deadline for information is Friday Evening.  
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК видається тижнево.  
Інформації подавати до П'ятниці вечора.

## SAINT NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

## УКРАЇНЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ

(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ  
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРИЇ)

Parish E-Mail: [stnbuffalo@yahoo.com](mailto:stnbuffalo@yahoo.com)

Web Page: <http://www.stnbuffalo.com>

Dioc. Web: <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

**Rectory: (716) 852-7566**

**Fax: 855-1319 ~ Kitchen: 852-1908**

**Confession:** Before Liturgies

**Сповідь:** Перед Св. Літургіями

**Baptism:** By appointment

**Хрещення:** За домовленням

**Marriage:** Contact 6 months in advance

**Вінчання:** Голоситися 6 місяців скорше

**Religion classes – Релігійна Програма**  
Субота - Saturday

**Ministry to the sick - Опіка над хворими**

Family members should call the Rectory

Родина повинна повідомити священика

**IN EMERGENCY CALL ANY TIME**

**В разі потреби завжди можна закликати**

V. Rev. Marijan Procyk, pastor & dean

Rev. Raymond Palko, visiting priest

**Please call if you are hospitalized,  
homebound and need a priest.**

**Просимо закликати якщо ви у ліжниці  
або приковані до ліжка!**

Школа Українознавства

## “Рідна Школа”

Запрошує на концерт  
присвячений  
легендарному  
поету,  
художнику та  
борцю за волю  
Українського народу



**ТАРАСА  
ГРИГОРОВИЧА  
ШЕВЧЕНКА**

в Неділю, 8 березня 2015  
року о 1-й годині

В залі церкви  
Святого Івана Хрестителя  
3275 Elmwood Avenue,  
Kenmore

12:00 - 1:00

Батьківський Комітет  
Рідної Школи  
матиме для присутніх  
канапки, каву та солодке

Будемо вдячні за  
добровільні датки!

School of Ukrainian  
Studies

## “Ridna Shkola”

Cordially invites you  
to concert dedicated  
to poet,  
artist and our  
freedom fighter

**TARAS  
SHEVCHENKO**

On Sunday, March 8, 2015  
at 1 pm

St. John the Baptist Ukrainian  
Church Hall  
3275 Elmwood Avenue,  
Kenmore, NY

12:00 - 1:00

Parents Committee will be  
serving Ukrainian  
sandwiches,  
coffee and homemade  
sweets

Donations will be greatly  
appreciated!

**Letter from Fr. Ray March. 1, 2015**

Glory to Jesus Christ!

Dear \_\_\_\_\_

(Say your name right here for your very own personal letter)

Good Morning from good ol' wintry West Seneca, NY. It is another glorious, cold winter day. There was some really, really great news about our local weather, especially the snow, last week! Yeah, it only snowed twice last week....first for three days, and then for four days! ☺☺

The Siberian cold is still blasting us, and is forecast to be here for another two days or so. Everybody is awaiting the welcome forecast of a warm up to the high twenties, and maybe even above freezing next week. Today, as I write, it is February 26, Thursday. This month will go into the history books as the coldest on record for us. We haven't seen temps above freezing since sometime in January. If and when the thaw comes, everyone will be holding their collective breaths, hoping that it will be a gentle melt, and the great amount of snow, and especially the ice, will slowly disappear. Already, the roofing companies have far more work than they want, or can handle, as they try to alleviate water problems caused by the massive buildup of ice on roofs.

When we took our trip to Wappingers Falls two weeks ago, I can't tell you how many houses I saw along the Thruway that had ladders leaning against them. Without a doubt, it was a sign of the homeowners' activity to try to minimize the snow and ice on the roof. It's not a nice sound to know it is 15 degrees outside and to hear "Drip, drip, drip," as water comes inside the window. Good luck folks!

The Feast of Jordan is over; Groundhog Day is over; Valentine's Day is over; Hoodie-Hoo Day has come and gone; The Great Fast has begun; the Irish, and the Irish 'wannabes,' are preparing for St. Paddy's Day; next Sunday will be the anniversary of Taras Shevchenko's birthday and today the sun came up at 6:55am and will set at 6pm (11 hours, 4 minutes and 16 seconds of daylight!); and next week we move our clocks ahead one hour and begin

Daylight Saving Time. All milestones and markers on our way to spring. And if you are ready for it we say, "One, two, three....HOORAY!" It has been a long winter, and most are ready for spring, that's for sure. But it is winter, and we are in Buffalo!

On Saturday afternoon February 14, Presbyteria and I were driving down Seneca St. on our way over to St. Nicholas for the 4:30 pm Liturgy. We left our house in a very heavy snow which was causing hazardous driving conditions and poor visibility. Shortly after turning onto Seneca St. near our house, some guy was actually out jogging. Freezing cold, snow, no place to run, but there he was, off to the races! I commented to Presbyteria that no matter how bad, or how deep the Buffalo snow is, we can always count on seeing three things. One is a jogger. Two is a guy on a bicycle. Three is a guy wearing shorts and sneakers. You got it! Before we got to Fillmore and Oneida (St. Nicholas Church), we passed all three of those 'looney tooney' types. Only in Buffalo!

A few weeks ago we came back from our trip via Southwest Airlines. Lately this carrier has become known for the light-hearted and joking onboard comments of their pilots and flight attendants. For example, after our landing in a blowing snow and when we "came to our full stop at the terminal" the pilot purposely had his microphone on and he was heard saying, "Whew! We made it!" Of course everyone applauded both his expertise and his humor. Then one of the attendants announced, "Welcome to Buffalo! Anyone who is getting off here, please be sure to pick up your coupon for your free psychiatric exam." Gotta wonder, huh? It's warm somewhere and the sun is shining somewhere.

How is your Great Fast going? I'm very proud of you. I know how hard you are trying to make this a meaningful and holy time. Today is the second Sunday for those of us on the Gregorian calendar, while those on Julian will be blessing icons today. We'll be at the third Sunday next week and from there it is a very, very fast ride to Pascha. So let's pray for each other that we use these blessed days for our spiritual well-being and salvation and not to

let them slide by. "Now is the acceptable time!" (II Corinthians 6:2)

The world is such a crazy mixed up and very dangerous place that the only thing that makes any sense is for us to run to the Lord God and accept Him in Faith, Hope and Love. That's why Lent is so important. It once again gives us the opportunity to put our lives in perspective and focus on our true goal, Eternity. It is time for us to pray for ourselves and each other. The old days of 'easy Christianity' are gone. Now if you call yourself a Christian, it certainly means "taking up your Cross and following Him." We must pray for each other and for all those persecuted for the Faith. We know of the horrors of the persecution of torture and death in the Middle East. We see children and their parents and families slain as martyrs because they have been able to maintain their faith even as their captors stand over them with swords and knives! The persecution is not only there, but everywhere a Christian happens to be.

This week in San Francisco the Catholic Church has come under direct and hostile attack once again. Archbishop Salvatore Cordileone is under attack. Earlier in the month he announced that all teachers in the Archdiocesan controlled high schools would be required to sign certain "affirm and believe" statements as part of their contract. The statements affirm the constant teaching of the Church on human sexuality, marriage, life, pornography and other contested moral issues of our day. Last week a group of eight lawmakers from the California legislature sent an insulting letter to the Archbishop demanding that he abandon his new Catholic school reforms. The Archbishop stood firm telling the legislators that "they must respect the freedom of the Church to operate our schools as we see fit."

What are these "reforms"? Simply the teachers were called upon to affirm a statement about Catholic identity; a statement covering core beliefs of the Church including belief in the Real Presence. It also covered and confirmed that teachers could not publicly contradict the Church on matters of human sexuality including marriage, abortion, contracept-

ion and pornography. How shocking! Imagine that! Catholic teachers being told they must teach Catholic doctrine in a Catholic school!!

Two of these "lawmakers" didn't like it. They are now calling for an investigation into the 'working conditions' at high schools run by the Archdiocese. This is a blatant and clear attack on the Catholic Church and all of our First Amendment religious rights! God bless and strengthen this courageous and God trusting bishop! By the way, the name Cordileone means heart of a lion. Yes, this Man of God has the courage of a lion and the heart of a servant! (from Catholic Vote)

From now on all of us must be "cordileones"! We pray god will give us the courage of the lion and the heart of a servant. And as our Holy Mother tells us, we must pray, pray, pray! Our United States, now run by the godless government, is also under attack. Ukraine has been abandoned by the politicians who once swore they would be their allies in time of need. We pray for the sick, suffering, wounded and dead of that war! One of the reasons I write to you, my Dear One, is to encourage you, make you smile a bit, and lift you up as you struggle with these bad things of the world and your own personal battles. I leave you with the promise of my poor prayers for you. "Be not afraid," HE said. "I have overcome the world." Be strong! Be of good courage! Be a "cordileone"! God bless you! Holy Theotokos protect you!

In His Love, Fr. Ray

**СТИПЕНДІЙНА АКЦІЯ  
49-ГО ВІДДІЛУ СУА  
ДЛЯ НЕЗАМОЖНОЇ МОЛОДІ В УКРАЇНІ.**

**ЧЕКИ МОЖНА ВИПИСИВАТИ: UKRAINIAN  
NATIONAL WOMENS LEAGUE.**

**МИНУЛОРІЧНІ ЗВІТИ Є  
У РЕФЕРЕНТОК СТИПЕНДІЙ:**

**Зірка Яцишин-Банч - 668-9504  
та Оксана Салдит - 832-9331**

## **L.U.C. ANNUAL LENTEN RETREAT FELLOWSHIP OF THE HOLY SPIRIT**

The League of Ukrainian Catholics of America (L.U.C.) sponsors a Lenten (Great Fast) Retreat for all faithful of the byzantine catholic community. This year the retreat will be held March 20-22 at St. Mary's Villa Retreat Center, Sloatsburg, NY. Everyone is invited to participate in this retreat; the program is conducted in English.

The Journey to Pascha (Easter) through the Great Fast, is a special time in our Liturgical year cycle for reflection, fasting, prayer and renewal; a time to 'escape' from the daily routine for a weekend to refresh oneself spiritually and physically.

League religious director, Sr. Olga Faryna, OSBM has engaged Fr. Jerome Wolbert, OFM of the Holy Dormition Friary in Sybertsville, PA to be the retreat master. His theme, "Fellowship of the Holy Spirit", will lead us on an exploration of this "fellowship" from several perspectives. As Fr. Jerome relates, this theme impels us to open our Bibles (be sure to bring yours, or one will be provided) as we also open the Divine Liturgy for deeper, prayerful awareness and understanding.

The program begins with a conference at 7:00pm on Friday evening March 20th, and concludes with Lunch on Sunday March 22nd. Ample time is provided for individual reflection, mediation, fellowship, and for the sacrament of reconciliation (confession) in preparation for Pascha (Easter). Registration form and a complete program are available. Please complete the form, include payment, and return as indicated to reserve your place.

Don't miss this opportunity to prepare yourself for the most joyous day on the Christian calendar surrounded by the spacious, serene, lovely grounds of St. Mary's Villa. The Retreat Center houses a fine chapel designed in the Byzantine style, an outdoor Lourdes grotto, adjacent outdoor Stations of the Cross, and a meditation pool and garden with walking trails. It is our hope you will be inspired to come and join others in prayer and "fellowship". And don't come alone, bring a friend!

## **IMPORTANT-BAKHE-IMPORTANT-BAKHE**

### **Spring Ahead:**

Reminder that next Saturday night, we are moving our clocks ahead one hour.

### **St. Mary – Niagara Falls**

On Friday May 29, Protection of the Most Holy Mother of God Catholic Church, 2713 Ferry Ave. Niagara Falls, NY 14301 is having another wine-tasting event with Eagle Crest/Oh-ne-Da winery. More info later.

### **Pysanka Workshop**

**Saturday, March 14, 2015**

**St. Josaphat Ukrainian  
Catholic Church  
940 Ridge Road East  
Rochester, NY 14621**

**Program Schedule  
Adults & Teens only**



**8:45 Registration/Coffee**

**9:00 – 12:00 Make Your Own Pysanka**

**12:00 – 1:00 Lunch**

- ❖ **Registration Fee \$15.00, includes:**
  - All materials and supplies (egg, stylus, wax, pencil, sheet of designs)
  - Refreshments & Lunch
- ❖ **Payable upon arrival**

*In order for us to know how many supplies we need to order, please register no later than Sunday, March 8, by calling the Parish Office (585-467-6457) during office hours, 9:00 a.m. – 2:00 p.m. or sign up in the Mosaic, located in the lower level of the church.*

## З радія "Милосердний Самаритин"

Приходимо у неділю і в свято до церкви, ідемо до тетраподу і з увагою схилиємо свою голову, побожно робимо знак хреста на собі, цілуємо ікону та відходимо на своє місце, щоб помолитися.

У своїх молитвах можемо послужитися іконою на тетраподі, чи тими іконами що на іконостасі, у святині чи по стінах, чи навіть й іконками по наших молитовниках. Розважаймо часто над іконами. Це розважання зробить нас кращими у духовному житті.

Коли перед нами наприклад ікона Св. Миколая, то пригадуємо любов цього святого до бідних і нещасних і покривджених та як він їм помагав. Переносимося тоді у сьогоднішній день і згадуємо усіх що ми їх знаємо, а потребують допомоги, і думаємо, що ми можемо зробити, щоб наслідувати св. о. Миколая. Ми знаємо що він робив так, щоб лівця не знала, що робить правця. Ніхто не знав про його щедрість. А як ми поступаємо? Чи бажаємо, щоб всі бачили які ми добрі, як допомагаємо. Пригадаймо собі тоді Христові слова: «та ж ви вже одержали своє нагороду...» і постараймося змінити трохи своє наставлення. Не важне чи інші бачать чи ні, а важним є, радше, щоб любов Христова через нас поширювалася.

Коли розважаємо над іконою архистратига Михаїла то уявимо собі його боротьбу проти збунтованих ангелів. Він з кличем, "хто як Бог", що і означає його ім'я Михаїл - переміг, а той, що мав таке гарне ім'я Луципер, що перекладається "Світлоноша", зазнав ганебної поразки. І ми у своєму житті маємо багато спокус, проти яких потрібно боротися. Хай і наш клич буде "Хто як Бог" і ми тоді переможемо і оправдаємо назву якою ми прикрашаємо себе – християнин чи християнка. Ми є Христовими послідовниками, ми є дітьми Божими та братами і сестрами нашого Господа.

Оскільки перед нами ікона мучеників, пригадаймо собі, що вони усі своє життя радо віддали за Христа, і що від Нього одержали вінець слави і нехай це дасть нам силу сприйняти різного роду труднощі, що їх стрінемо на нашій життєвій дорозі, бо нічого не буде нам зтяжко перетерпіти, якщо у нас буде свідомість, що таким способом одержимо спасіння, і що Христос постійно з нами.

При іконах апостолів розважаємо про це, що Господь їх покликав і після проповідувати. І нас також кличе і посилає, що ми прикладом свого життя були справжніми апостолами. Бути апостолами це конечність. І не важне, чи ми робітниками чи лікарями, чи священиками. Кожний і кожна з нас на своєму місці праці, у своєму середовищі. Кожної хвилини не звертаючи уваги на труднощі.

Є багато тих, які вміли наслідувати Господа. На них нам слід задивлятися. Мученики, ті що віддали своє життя за Христа, ісповідники, ті що багато натерпілися задля віри в Нього, апостоли, ті яких Христос вибрав і які були свідками багатьох чуд, пророки, ті що навіщували Христовий прихід, усі вони зуміли жити життям любові, усі старалися постійно буди свідоміми Господньої присутності.

Жити по Христу це і є нашим завданням і у цьому лежить наше щастя, Слід нам все віддати аби тільки Христа придбати, бо що варта людині, коли здобудить увесь світ а занепасть свою душу.

Ікона з малої букви провадить нашу думку до Ікони з великої букви, до Прообразу, до Ісуса Христа, на зразок якого ми усі створені. У свою чергу стараємося писати цю Ікону з великою букви у наших серцях і в наших душах, а відтак випромінювати її на зовні, щоб усі бачивши нас могли побачити Христа у нас і наслідуючи нас іти за Ним. Щоб ми насправді стали іконами Христа для інших...

## From "Good Samaritan" Ukr. Radio pr.

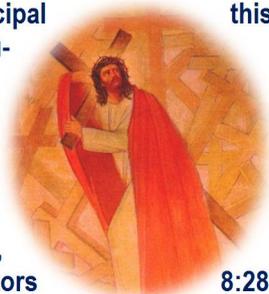
Today is the second Sunday of Lent. We have before us one of the great stories in the Bible about service and community involving a paralyzed man and the friends who brought him to Jesus. We have no idea of the nature of this man's paralysis, nor the extent to which it impaired his communication and mobility, but what we do know is that this man had four very special friends who stuck by him through it all. These four men did more for him than anyone else in his life, because they brought him to Jesus, because they brought him one step closer to Christ. These men heard that Jesus was coming to visit Capernaum, and they believed that Jesus could heal their paralytic friend. These men showed obvious concern for their loved one, and their faith in Christ brought about action. These men knew their friend did not have the strength in his arms or legs to go and see Jesus on his own, and perhaps their friend had no knowledge of the Lord in his heart, so these four men climbed to the rooftop of their own faith. They used their own arms and legs, their own inner strength and faith in God - to bring their friend to Jesus. God desires each of us to use our own faith and God-given talents, to bring others closer to Him – and we do this every time we serve and love one another, every time we play the supporting role for someone else in need...

While the Lord healed many thousands of people, we do not have many personal accounts recorded in the Gospels. So there must be something important about the way this paralytic man was healed for Holy Scripture to make note of it. The importance behind today's Gospel reading is that God calls each of us to be like these men in today's Gospel; God calls each of us to be disciples for one another, to be there to help one another and lend a hand to those who are in need. And during this time of Lent, we need to be aware of what God expects from us, as well as how we should care for the needs of others – whether they are our family, friends, or someone we have yet to meet. Having the knowledge of Christ in our hearts and sharing that knowledge with one

another is also part of our journey through Lent. St. Mark's Gospel makes it clear that upon seeing the faith of his friends, Jesus says to the paralyzed man, "Son, your sins are forgiven" (Mark 2:5). Here, we witness Christ's ability to forgive sin. We see the faith of the paralytic's friends, the compassion of Jesus, and a call to obedience in the Word of God. Only Jesus can escort us out of sin by leading us through the forgiveness that only He can give. The man came because his friends had knowledge in Christ, and they brought him to be healed. But the importance of today's Gospel does not end here. We also need to realize that Christ gave this paralyzed man something more important than healing; he gave him the forgiveness he needed in order to be healed – in order to become whole again.

Some teachers of the law were sitting there, observing Jesus and thinking to themselves: 'Why does Jesus talk like that? He is blasphemous! Who can forgive sins but God alone?' There were some in the audience who did not appreciate Jesus' loving words of forgiveness. They did not see Jesus as the Son of God who had come to remove sin, but as a rival who would rob them of the honor and respect they were used to as teachers of the law. They thought they were the only ones who could direct people away from sin, by pointing out obedience to the law. So Jesus revealed his power to forgive sins by healing the paralytic: "Which is easier, to say to the paralytic, 'Your sins are forgiven;' or to say, 'Arise, and take up your mat and walk?' But in order that you may know that the Son of Man has authority on earth to forgive sins, He said to the paralytic, 'I say to you, rise, take up your mat and go home'" (Mark 2: 8-11). Jesus saved the paralytic man – he healed him completely. St. Paul reminds us: "So we fix our eyes not on what is seen, but on what is unseen. For what is seen is temporary, but what is unseen is Eternal" (2 Corinthians 4:18). We need to ask ourselves today: What instruments of faith do we possess that would help bring others closer to Christ, and in what ways can we strengthen our own relationship with Christ?

Just this week I read a very powerful story about service to one's neighbor, about truly helping another person in need. Lindsey Painter, a first grade teacher in Texas, is teaching her class a very powerful lesson, one that goes far beyond reading, writing and arithmetic. Because of Lindsey's kind and thoughtful character, her principal assigned Matthew Parker, an ailing student in need of a kidney transplant, to Lindsey's class at the start of the school year. The principal thought they would make a great match, even though Matthew was only able to attend school a couple days each week. This December, when Matthew's parents and doctors reached out to the public for help in finding a donor kidney, Lindsey was one of the first to volunteer to be tested. Matthew's kidneys have been failing him since he was a newborn, and when none of his family proved to be a viable match, Matthew received a kidney from a deceased person in 2010, but within two years the kidney failed. Since then, he has missed school three days out of the week to travel to San Antonio for dialysis. Doctors said Matthew had a 1 percent chance that a second donor would be found. More than 70 people volunteered from the public to see whether they were a match, including his first grade teacher, Lindsey Painter. A few weeks past, and on Christmas Eve, both Lindsey and the Parker family received astonishing news. Lindsey, also the mother of two boys, ages 6 and 10, was shocked to find out that she was a perfect match for her student. After the news became public, Lindsey's principal stated: "She's literally the perfect match for Matthew. This act personifies her character as someone willing to perform a selfless deed." Surgery is scheduled for mid-March, when one of Lindsey's kidneys will be removed and given to Matthew. If the surgery is successful, Matthew could return to school full time in eight weeks. When asked how she felt about becoming a kidney donor, Lindsey said, "Every time I watch my own children active and running around, playing and doing all of



these things that little boys should do ... I hope that Matthew is able to get this chance once he gets his kidney". She further went on to say, "For me to be the needle-in-the-haystack match that they were looking for, it is hard to deny that it was meant to be, and I am honored to be able to help Matthew out in this way." This inspirational story beckons us to ask the question: How much are we truly willing to give of ourselves for someone in need?

Scripture tells us: "*In all things God works for the good of those who love Him, who have been called according to His purpose*" (Romans 8:28). I cannot think of a greater calling, then the personal sacrifices we make to save the lives of those in need. The late Leo Buscaglia that effervescent educator, speaker, author, and lover of life, used to tell his university students that there is a world out there dying to be loved! He challenged his students to love and often told them that serving others is the way they can find such things as happiness and joy in God. Jesus embodied faith - He was a man of reflection and action. Jesus not only talked about manna from Heaven, but He became living bread and fed thousands of hungry souls. He not only talked about a curative remedy in Gilead, but He healed the sick and raised the dead. Jesus not only preached the forgiveness of sins, but He took the weight of our sins so that we could be forgiven. Jesus practiced what He preached. And during these weeks of Lent, we are given a perfect time to reflect upon the Word of God, and use our belief and knowledge to make a difference in the world. My brothers and sisters, may the good Lord help each of us through this time of Great Lent, so that when we come to our celebration of Easter, the day of our Lord's glorious Resurrection, our Savior will be able to touch us in a very special and personal way that will strengthen us – and bring us even closer to Christ.

## Глава УГКЦ закликає вірних відновити розмову з митр. Андреем

З нагоди святкування 150-річчя з дня народження митрополита Андрея Шептицького Блаженніший Святослав закликав відновити розмову з митрополитом Андреем, запитуючи його про те, що нас сьогодні найбільше болить, занурюючись у Божу мудрість, яка лунає з його постаті.

У своєму відеоблозі Предстоятель УГКЦ відзначив, що Рік митр. Андрея Шептицького в нашій Церкві – це ще одна унікальна нагода відкрити для себе скарб цієї святої людини. За його словами, для віруючого українця розмова з митрополитом Андреем ніколи не закінчується, але сьогодні вона має бути більш інтенсивною. І український народ сьогодні потребує цієї розмови і має всі для цього можливості. «Тож вартує святкувати цей ювілей і гідного його пережити», – сказав Блаженніший.

Глава УГКЦ просить кожного з нас пригадати собі, в яких обставинах святкувала наша Церква і наш народ сторіччя з дня народження великого Митрополита. «Це були часи переслідуваної Церкви, – каже він. – Столітній ювілей святкували хіба що громади на поселеннях. В Україні, тоді ще в Радянському Союзі, розмова з Митрополитом відбувалася в умовах переслідуваної Церкви за колючим дротом таборів, за закритими дверима підпільних Богослужінь. І ось 150 років ми святкуємо знову ж таки утверджуючи вільну і незалежну державу. Як багато сьогодні Митрополит має нам що сказати! Найперше пригадаймо собі, що цей великий пастир Церкви перевів наш народ через дві світові війни. Війни, які прокотилися смертоносним смерчем по території України через душі повірених його душпастирському служінню людей».

Блаженніший називає митрополита Андрея «голосом нашого народу» в тих часах, коли Україна як незалежна держава фактично тільки народжувалася і вмирала, а українському на-

роду заперечували право на існування. «Він був етнархом українського народу. У часи Голодомору він разом зі своїм єпископатом був чи не самотнім голосом, який від імені того народу на весь світ промовив на його захист. Митрополит Андрей – це є особистість, яка промовляє і по сьогоднішній день до нас словом божественної мудрості. Він нам залишив свої безцінні писання: свої послання, листи, звернення, відозви. Читаючи їх сьогодні, ми бачимо, що з них сяє Божя премудрість, яка перевершує рамки того часу, в якому жив митрополит Андрей. Цей пастир глибоко розумів душу свого народу і віддано дбав про його добро. Він розумів, наскільки потрібна українському народові своя держава, яка є необхідною умовою його існування, свободи і розвитку. Він розумів, що для того, аби ця держава заіснувала, повинна розвиватися Церква, яка є душею цього народу. Він розумів, що український народ потребує бути єдиним. І єдність українського народу, на його глибоке переконання, не можлива без української Церкви. Тому він так дбав про цю єдність».

Глава Церкви відзначив, що Митрополит фактично став предтечею II Ватиканського Собору, передвісником руху, який ми сьогодні називаємо екуменічним. «Він глибоко розумів і відчував, що місією Української Греко-Католицької Церкви є саме місія єднання, єднання Церков. Єднання, яке буде справжнім лише тоді, коли воно буде здійснюватися не під прапором якогось земного царя чи володаря, а довкола наслідника апостола Петра – центру вселенського єднання Христової Церкви», – вважає Блаженніший.

Блаженніший окремо відзначає харитативну діяльність Митрополита. «Митрополит Андрей, можливо, єдиний зі своїх сучасників, який невпинно дбав про убогих. Завдяки його допомозі була вихована ціла плеяда науковців, художників, літераторів, діячів культури...